# Лексические особенности описания природных объектов Москвы и Подмосковья в статьях Н.М. Карамзина 1802-1803 гг. в журнале «Вестник Европы»

# Ли Вэнвэнь

# Соискатель филологического факультета МГУ имени М.В. Ломоносова, Москва, Россия

В 1802-1803 гг. Н.М. Карамзин опубликовал несколько статей в журнале «Вестник Европы», в которых упоминал и описывал многие природные объекты Москвы и Подмосковья.

Какие именно природные объекты интересовали Н.М. Карамзина? Какие лексические средства он использовал при их описании? В докладе рассматриваются три типа природных объектов, упоминаемых Н.М. Карамзиным: водные объекты, элементы рельефа земной поверхности и участки растительности. При характеристике используются сокращения М и П, указывающие на то, описывается ли во фрагменте московский (М) или подмосковный (П) объект).

1. Водные объекты

1) *Озеро* (П «Венеціанская гондола съ разноцвѣтными флагами разъѣзжала по тихимъ водамъ большаго озера (такъ можно назвать обширный Кусковскій прудъ)» [Карамзин 1803a: 279]).

Н.М. Карамзин использует слова *озеро* и *пруд* как синонимы, однако считает необходимым пояснить такое употребление: упоминание *озера* связано с тем, что оно используется как место отдыха человека.

Описывая *озеро* (= *пруд*), Н.М. Карамзин оценивает его размеры (*большой*, *обширный*) и «статичность» (*тихие воды*). Эти признаки выделяются именно потому, что они важны для оценки озера как места отдыха.

2) *Прудъ* (П «Рѣка чиститъ воздухъ: большой прудъ наполняетъ его только вредною сыростію» [Карамзин 1803a: 281]).

*Кусковскій прудъ* (П «Чего стоилъ Кусковскій прудъ?» [Карамзин 1803a: 281]).

*поганый прудъ* (М «тамъ же были Царская конюшня и литейной дворъ, на томъ мѣстѣ, которое называлось *поганымъ прудомъ*» [Карамзин 1803c: 257]).

*Пруды* упоминаются автором в связи с оценкой их пользы или вреда для здоровья человека.

Приводя гидроним *поганый прудъ*, который для него самого является историзмом, Н.М. Карамзин выделяет его в тексте не с помощью заглавных букв, а через написание курсивом, обращая внимание читателя на номинацию, которая может быть ему неизвестна.

Гидроним *Кусковскій прудъ* получает свое наименование у Н.М. Карамзина по своему местоположению. Примечательно, что в карамзинское время Кусково находилось в Подмосковье, но было при этом местом отдыха москвичей. В настоящее время Кусково является частью Москвы.

2. Элементы рельефа земной поверхности

*Берег* (М «огромный Воспитательный Домъ съ одной стороны, а съ другой длинный, необозримый берегъ съ маленькими домиками, зеленью и громадами плотоваго лѣса; » [Карамзин 1803b: 285], П «Одинъ Кирила Полуектовичь Нарышкинъ умѣлъ выбрашь несравненное Кунцово на высокомъ берегу Москвы-рѣки, гдѣ представляется взору самый величественный амфитеатръ» [Карамзин 1803a: 281], П «Оно разселено вдоль низкаго берега Оки на великомъ пространствѣ, и въ весенніе мѣсяцы заливается водою недѣль на шесть, такъ что жители другъ ко другу ѣздятъ въ лодкахъ» [Карамзин 1803a: 288]).

*Берег* упоминается автором в связи с жизнедеятельностью человека (во время разлива реки «жители другъ ко другу ѣздятъ въ лодкахъ»), также оценивается его эстетическая ценность как элемента ландшафта.

При оценке *берега* реки Н.М. Карамзин обращает внимание на расположение (*высокий* или *низкий*), протяженность и связь с природным окружением. *Низкий берег* пригоден для проживания, но жители должны справляться с сезонными наводнениями; *высокий берег* имеет благоприятные условия для строительства; *длинная* береговая линия обеспечивает богатство природных ресурсов и спокойную среду обитания. Эти описания отражают характеристики различных береговых участков и их пригодность для использования человеком. Интересно, что мерой оценки длины является способность человека обозреть объект («длинный, необозримый берегъ»).

3. Участки растительности

*Лес* (М «дерева падаютъ, лѣсъ рѣдѣетъ, открывая виды окрестностей» [Карамзин 1802b: 305], М «Гдѣ размножаются люди, тамъ (особливо въ сѣверныхъ земляхъ) исчезаютъ лѣса» [Карамзин 1802a: 221], П «тутъ прежде были сплошные лѣса, которые, вѣроятно, простирались и далѣе къ сѣверу» [Карамзин 1802a: 220], П «Теперешніе веселые луга и поля были нѣкогда или болотомъ или густымъ лѣсомъ» [Карамзин 1802a: 220], П «Верстъ за семь отъ Троицы открываются, среди зелени лѣсовъ, златыя главы церквей ея, вокругъ огромной колокольни, подобной величественному столбу» [Карамзин 1802a: 225], П «Вопервыхъ, по мѣрѣ истребленія лѣсовъ, изсушенія болотъ и другихъ успѣховъ гражданской дѣятельности, климатъ становится теплѣе» [Карамзин 1802a: 221]).

При описании *лесов* Москвы и Подмосковья Н.М. Карамзин сообщает об изменениях, с ними происходящих: они *редеют, исчезают, истребляются*. В большинстве фрагментов автор связывает эти изменения с воздействием человека на природу, оценивая его при этом положительно. Описывая *леса* Подмосковья, автор особо упоминает их *густоту* и цвет («зелень лѣсовъ»).

Таким образом, выясняется, что при описании природных объектов автор указывает следующее: 1) их естественные характеристики (размер, длина, цвет, высота и под.); 2) изменения, с ними происходящие (возникновение, исчезновение и под.); 3) влияние, которое оказывает на них деятельность человека; 4) их «влияние» на человека – эстетическое воздействие при созерцании; 5) их использование человеком (в качестве места отдыха и под.). Также следует обратить внимание на то, что при описании природных объектов Н.М. Карамзин использует различные средства параграфемики － строчные и заглавные буквы, курсив.

**Литература**

*Карамзин Н.М.* Историческия воспоминания и замечания на пути к Троице // Вестник Европы. 1802a. Ч.4, № 15. С.207-226.

*Карамзин Н.М.* О случаях и характерах в российской истории, которые могут быть предметом художеств // Вестник Европы. 1802b. Ч.6, № 24. С.289-308.

*Карамзин Н.М.* Путешествие вокруг Москвы // Вестник Европы. 1803a. Ч.7, № 4. С.278-289.

*Карамзин Н.М.* Записки стараго московскаго жителя: [Очерк об улучшениях в Москве] // Вестник Европы. 1803b. Ч.10, № 16. С.276-286.

*Карамзин Н.М.* Руская старина // Вестник Европы. 1803c. Ч.11, № 20. С.251-271.